

نظرة العالم في شعر "رثاء سعيد زغلول" تأليف حافظ إبراهيم

(دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

بمّث جامعي

إعداد:

أمين جعفر

١٠٣١٠٠٧٢



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

نظرة العالم في شعر "رثاء سعيد زغلول" تأليف حافظ إبراهيم

(دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

بمبحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الاختبار النهائي للحصول على دراجة سرجانا (S-1)

في كلية العلوم الإنسانية بقسم اللغة العربية وأدبها

إعداد:

أمين جعفر

١٠٣١٠٠٧٢

المشرف:

الدكتور حلمي سيف الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١



شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية



ورقة الشهادة

أن الموقع هو الطلب :

الاسم : أمين جعفر

رقم القيد : ١٠٣١٠٠٧٢

الموضوع : نظرة العالم في شعر "رثاء سعيد زغلول" تأليف حافظ إبراهيم (دراسة

تحليلية بنيوية توليدية)

أقر بأن هذا البحث أحصرته لتوفير شروط النجاح لنبل دراجة سرجانا (S-١) في
شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج، والبحث العلمي تحت العنوان نظرة العالم في شعر "رثاء سعيد زغلول"
تأليف حافظ إبراهيم (دراسة تحليلية بنيوية توليدية) حضرته وكتبته بنفسى وما زرته من
إبداع غيرى أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبلا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا من
عندي فأنا أتحمل المسؤولية على المشرفين أم مشؤولة شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية
العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناءً رغبتى الخاصة ولا يجيرني أحد ذلك.

ملانج، ٩ سبتمبر ٢٠١٤

صاحب الإقرار

أمين جعفر

رقم القيد: ١٠٣١٠٠٧٢

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية



تقرير المشرف

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

إن هذا البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : أمين جعفر

رقم القيد : ١٠٣١٠٠٧٢

الموضوع : نظرة العالم في شعر " رثاء سعيد زغلول " تأليف حافظ إبراهيم (دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصطلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بمالانج، ٩ سبتمبر ٢٠١٤

المشرف

الدكتور حلمي سيف الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية



تقرير رئيس قسم اللغة العربية وادبها

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلم قسم اللغة العربية وادبها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، البحث الجامعي الذي كتبت الباحث :

الاسم : أمين جعفر

رقم القيد : ١٠٣١٠٠٧٢

الموضوع : نظرة العالم في شعر "رثاء سعيد زغلول" تأليف حافظ إبراهيم (دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصطلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وادبها كليات العلوم الإنسانية ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بمالانج، ٩ سبتمبر ٢٠١٤

رئيس قسم اللغة العربية وادبها

محمد فيصل فتوى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية



لقد تمت المناقشة على البحث الجامعي الذي كتبه:

الاسم : أمين جعفر
رقم القيد : ١٠٣١٠٠٧٢
الموضوع : نظرة العالم في شعر " رثاء سعيد زغلول " تأليف حافظ إبراهيم
(دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

قررت اللجنة بنجاحه و استحقيقه درجة سرجانا (S-١) في شعبة اللغة العربية و
أدها لكلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تقريراً بمالانج: ١٥ سبتمبر ٢٠١٤ م

١. الدكتور الحاج حلومي الماجستير (.....)
٢. الدكتور الحاج ولدانا وركاديناتا الماجستير (.....)
٣. الدكتور حلومي سيف الدين الماجستير (.....)

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعادة، الماجستير.

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠٣٢٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية العلوم الإنسانية



تقرير عميد كلية العلوم الإنسانية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلم قسم اللغة العربية وادبها بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, البحث الجامعي الذي كتبت الباحث :

الاسم : أمين جعفر

رقم القيد : ١٠٣١٠٠٧٢

الموضوع : نظرة العالم في شعر " رثاء سعيد زغلول " تأليف حافظ إبراهيم (دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

قد نظرنا وأدخلنا بعض التصحيحات والإصطلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستيفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وادبها كليتة العلوم الإنسانية ٢٠١٣-٢٠١٤ م.

تحريرا بمالانج، ٩ سبتمبر ٢٠١٤

عميد كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة الحاجة استعادة، الماجستير.

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٣١٣١٩٩٢٠٣٢٠٠٢

الاستهلال

يحب الله العامل إذا عمل أن تحسن

“Allah is lovely a job when this work as nice
completed”

“Allah Mencintai Pekerjaan yang Apabila Bekerja Ia
Menyelesaikan dengan Baik”

الإهداء

والدين (أرجامان ومؤني) المحبوبين والمحترمين أعزهما الله تعالى ، اللهم ارحمهما كما ربياني

صغيرا ، وجعل الله لهما الجنة آمين

وجدى وجدتي المحبوبين والمحترمين أعزهما الله تعالى

وزوجتي (فكرنيا نور أصلينا) المحبوبي

وأخى الصغيرون (محمد حسن بصرى ومحمد ريزل ومحمد خيرل) المحبوب

وكل عائلتي وزملائي الكرام وأصدقائي الأحباء

وجميع الأساتيد والأساتذات

في قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة مولانا ملك إبراهيم مالانج

يصدقون بأمر الله ولا يخافون لومة لائم.

نسأل الله عز وجل نصره في الحياة الدنيا ويوم يقوم الأشهاد

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله حمد الذاكرين و الشاكر له شكر شاكرين. احمده سبحانه وقد اتم علينا نعمه. والصلاة والسلام على محمد عبده و رسوله و على أله وأصحابه ومن تبعه إلى يوم القيامة.

وقد اتم علي نعمته ظاهرة هي اتمام دراستي بجامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية بمالانج بعد استيفاء الواجبات واستكمال الشروط عن طريق هذا البحث الجامعي.

هذا البحث طبعاً هو أبسط شيء بالنسبة إلى بحث متكامل. هذا يرجع الى قلة علمي.

و قد تبينت هذه الحالة في البحث حتى تتصور فيه كثرة نقصاني و جهلي. ومع ذلك أحاول أن أبذل جهدي لقضاء هذه الكتابة حتى انتهيت منها بفضل المساعدات مادية كانت ام روحية من سادة الجامعة و الكلية. ولذلك اقدم فائق الشكر و التقدير و الاحترام إلى سيادتكم بمناسبة هذه المساعدات.

وأخص هذا الشكر والتقدير و الاحترام الى السادة:

١. مدير جامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية بمالانج السيد البروفيسور

موجيو راهرجو بارك الله

٢. عميدة كلية العلوم الانسانية بجامعة مولانا مالك ابراهيم الاسلامية الحكومية مالانج

السيدة الدكتورة الحاجة استعادة الماجستير اجرها الله

٣. رئيس شعبة اللغة العربية و ادائها بكلية العلوم الانسانية جامعة مولانا مالك ابراهيم

الاسلامية الحكومية السيد محمد فيصل الماجستير اثناب الله

٤. مشرفى لهذا البحث الجامعى الدكتور حلمي سيف الدين الماجستير جزى الله

٥. جميع أساتذتى وأستاذاتى فى كلية العلوم الإنسانية بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الاسلامية الحكومية و فى المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية وجميع زملائى الطلبة

رفع الله

٦. والدين الكريمين وجدتي وزوجتي وأخى الصغيرة أنعم الله.

والله المستعان

مالانج ٩ سبتمبر

٢٠١٤

الباحث

محتويات

أ	ورقة الشهادة.....
ج	تقرير المشرف
د	تقرير رئيس الشعبة اللغة الغريبة وأدبها.....
هـ	تقرير لجنة المناقشة بنجاح البحث الجامعي
و	تقرير عميدة كلية العلوم الإنسانية.....
ز	الاستهلال
ح	الإهداء
ط	كلمة الشكر والتقدير.....
ك	الملخص.....
س	محتويات البحث

الباب الأول: مقدمة..... ١

- أ. خلفية البحث ١
- ب. اسئلة البحث ٣
- ت. أهداف البحث ٤
- ث. فوائد البحث ٤
- ج. الدراسة السابقة ٥
- ح. منهج البحث ٦
- خ. نوعية البحث ٦
- د. مصادر البيانات البحث ٦
- ذ. طريقة جمع البيانات البحث ٦
- ر. طريقة تحليل البيانات البحث ٧
- ز. هيكل البحث ٧

الباب الثاني: البحث نظري ٩

- أ. تعرف الأدب ٩
- ب. نظرية البنيوية توليدية ١٩

ت. سيرة الشاعر..... ٢٣

الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها..... ٢٦

أ. الشعر حافظ إبراهيم..... ٢٦

ب. العناصر الداخلية..... ٢٧

ت. العناصر الخارجية..... ٣١

ث. نظرة العالم..... ٣٣

ج. أمانة المؤلف..... ٣٤

الباب الرابع: الإختتام..... ٣٦

أ. الخلاصة..... ٣٦

ب. الإقتراحات..... ٣٧

ثبت المراجع

Abstrak

Ja'far, Amin. ٢٠١٤, *pandangan dunia dalam syair hafid ibrahim (Kajian Analisis strukturalisme genetik)* Skripsi Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora. Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. Helmi Syaifuddin, M.Fil.I

Kata Kunci: Sastra, Syair, Strukturalisme Genetik

Sastra adalah penggunaan bahasa yang indah dan juga bisa menggambarkan kehidupan pengarang dan masyarakat. Salah satu karya sastra adalah puisi, puisi adalah kata-kata fasih yang berirama dan berqafiah yang mengekspresikan bentuk imajinasi yang indah. Hal itu akan dibahas dengan teori strukturalisme genetik.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (١) Unsur-unsur intrinsik dan ekstrinsik (٢) pandangan dunia dalam syair hafid ibrahim (٣) Amanat yang ingin di sampaikan oleh pengarang.

Adapun metode dalam Penelitian ini menggunakan metode Kualitatif Deskriptif, adapun Sumber penelitian terdiri dari ٢ Sumber: Sumber Data Primer dan Data Sekunder, Data Primer : diwan Hafid Ibrahim, Data Sekunder : Kitab-Kitab yang umumnya berhubungan dengan kajian strukturalisme genetik khususnya unsur instrinsik dan ekstrinsik, metode pengumpulannya menggunakan Library Research yaitu semua sumber data baik sekunder maupun primer di peroleh di Perpustakaan.

Hasil dari penelitian ini bahwa syair hafid ibrahim terdapat peringatan seperti jangan sombong menghormati tamu dan tentang bersosial dalam masyarakat.

Abstract

Ja'far, Amin. ٧٠١٤. *View point the world in literature of hafid ibrahim (examine structuralism genetical analysis)*. Skripsi. Department of Arabic Language and Literature. Faculty of Humanities. The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Drs. Helmi Syaifuddin, M.Fil.I

Keyword : Literature, poetry, genetical structuralism

Literature is purpose to make attractive language and also be able to dicrib biography composer and people. One of Literature creation is poetry. Poetry is fluent words that and faqiyah that express a beautiful imagination.

It will be explained by theory of eugenic structure There is problem formula in this research is(١) elements instrinsik and esktrinsik (٧) view of world in poem of hafid Ibrahim (٧) message that want to be toke by composer And there is a method in this research use method of deskriptif kualitatif.

source of research has two sources: that are primer data and sekunder data, primer data: diwan hafid Ibrahim, skunder data: books (holy books) that by and large related with genetic strukturalisme, element of instrinsik and esktrinsik notably, it's method of aggregation use library research that are all of data sources either sekunder or primer are got from the library result of this research that hafid Ibrahim is a message like no arrogant to respect the guest and about how to get good social in form a group

The result of research is a poetry hafid ibrahim has a warning like as don't be arrogant and to respect a guest and sociality network in community of people

مستخلص البحث

جعفر، أمين. ٢٠١٤. شعر "رثاء سعيد زغلول" لحافظ إبراهيم (دراسة تحليلية بنيوية توليدية) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلم الإنسانية والثقافة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المؤدب: الدكتور حلمي سيف الدين الماجستير

الكلمة الرئيسية : الأدب، الشعر، بنيوية توليدية.

استخدام الأدب هو لغة جميلة، وأيضا وصف حياة المؤلف والمجتمع. احده من العمل الأدب يعني الشعر. الشعر هو اللفظ فصحي وزني والقفي الذي يصور الصور عن الخيل الجميل. سيتم مناقشته مع نظرية البنيوية الوراثية.

المسائل في هذا البحث كما يلي: (١) ماالعناصر الداخلية والعناصر الخارجية في الشعر رثاء سعيد زغلول (٢) ماهي نظرة العالم في شعر حافظ إبراهيم (٣) مالأمانة أرادها المؤلف في شعر رثاء سعيد زغلول.

استخدم الباحث في هذا البحث المنهج الكيفي (Qualitative) اتجاه على البيانات الوصفية (Descriptive)، ومصادر البيانات في هذا البحث العلمي تتكون من المصادر الأساسية والمصادر الثانوي: البيانات الأساسية : ديوان حافظ إبراهيم، و

البيانات الثانوية : الكتب المتعلقة عن الدراسة البنيوية التوليدية خاصة من العناصر
الداخلية والعناصر الخارجية ، و جمعها بدراسة المكتبية (Library Research).
أما نتائج هذا البحث أن الشعر حافظ إبراهيم هو الإنذار كمثل لا يكون متكبراً،
يكرهون الضيوف ، وحول مجتمع الاجتماعي.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو نتائج الفكر من الثقافة الإجتماعية من أحده الثقافة. فلذلك، الأدب تفاعل الناس الى الناس الأخر و بيئته. لأنه الأدب ولد بين المجتمع لتائج العقلية من الكاتب ومثلا عن حدث المجتمعية بينه. وبالتالي، فإن وجود الأدب هو قسم من الحياة المجتمعية. الكاتب كي الموضوع الفردية يختار أن يصل مثلا أن دنياه (vision Du Monde) الى الموضوع المشترك^١.

ليس الأدب عملية السهلة ، والفظ والمعنه ظهرا ، والمفيد، ومفهوم عند ما تقرأ وتسمع المحاورات، مثل قراءة الكتب غير الأدبية. في الأدب، والمعنى الضمني هو أكثر من معنى الفظي. ولكنه كثيرة المعاني^٢.

الأدب هو قسم من وجود الفن الذي يستعمل اللغة، لسانية والكتابية . باللغة، الكاتب يحصل العبارة والملاحظة والتفكيره في الأدب. عندما يحصل

^١ Rachmat Djoko Pradopo Dkk, *Metodologi Penelitian Sastra*, Cet. I. (Yogyakarta: PT. Hanindta Graha Widya, ٢٠٠١), ٥٩.

^٢ Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, Cet. I.(Malang, UIN- MALIKI PRESS, ٢٠١١), ٣١.

الأدب تأثر بالاجتماعية والاقتصادية والثقافية والسياسية. فلذلك الأدب مثلاً من حياة الإنسانية أو الاجتماعية. الكاتب هو جزء من المجتمع الذي له رأي وفكر ونظر عن الحياة في زمانه. في الأدب وجدت المسائل اللفظي والمعنوي. فلذلك البحث الأدبي يتعاون القارئ و الناعم الأدب عندما تفهم الشعر والرسالة الذي مرید بالكاتب في ذلك الأدب^٣.

الحاصل عن تحليلية بنيوية التوليدية هو لوسيان جومان (*Lucien Goldman*)، الأدب من فرنسي. هذه التحليلية يعني واحد التحليلية التي تستطيع لتعاد النظر في دنيه. ولكن ، عجز تحليلية بنيوية يتدارك بتدخل العناصر التوليدية عند ما يفهم الأدب. الأدب التوليدي يعني الأصل من الأدب. والعناصر المؤثرة بالأدب هو الكاتب و التاريخ^٤.

خلفية التاريخية، زمان والمجتمعية تؤثر بالصنعة الأدب، من الضمن والصورة. وجود الكاتب في المجتمع، يؤثر الأدب أيضا. فلذلك المجتمع الذي يؤثر الكاتب سيحصل الحاصل الخاص. هذا لميل يؤسس بوجود الروي الذي يقال الترتيب المجتمعي سنتية. النظر ، درجات ، والعمل قد تؤثر بالترتيب

^٣ نفس المرجع، ٩٥.

^٤ Rachmat Djoko Pradopo Dkk, *Metodologi Penelitian Sastra*, Cet. I. (Yogyakarta: PT. Hanindta Graha Widya, ٢٠٠١), ٦٠.

المجتمعى. هذا العنصر الذي يؤثر ما سيكتب الكاتب، لمن الأدب يكتب،
والنتائج^٥.

من كثير الأدب ، الشعر هو صورة من ترفية الفن وله خصوصية. لأن
اللغة في الشعر هي صورة خصوصية التي اللفظ فيه هو الحاصل من المعالج و
صورة النفسية عن الكاتب. الشعر هو اللفظ فصيحى وزنى والقفي الذي يصور
الصوار عن الخيل الجميل^٦.

بالنظر إلى ما ذكر، هذا البحث يختار ليحلل الشعر العربي الذي كتب
بحافظ إبراهيم لنظر العناصر الداخلية والخارجية، وما يؤثر ذلك الشعر.

ب. أسئلة البحث

نظر إلى خلفية البحث، المسائل في هذا البحث كما يلي:

١. ماالعناصر الداخلية والعناصر الخارجية في الشعر رثاء سعيد زغلول؟

٢. ماهي نظرة العالم في شعر حافظ إبراهيم؟

٣. ماالأمانة أرادها المؤلف في شعر رثاء سعيد زغلول؟

^٥ نفس المرجع، ٦١.

^٦ نفس المرجع، ٤٢.

ج. أهداف البحث

بالنظر إلى أسئلة البحث السابقة، فهناك أهداف يريد الباحث تحقيقها، وهو كما يلي:

١. ليعرف عناصر الداخلية وعناصر الخارجية في الشعر "رثاء سعيد زغلول".
٢. ليعرف نظرة العالم في شعر حافظ إبراهيم.
٣. ليعرف أمانة أرادها المؤلف في شعر المذكور.

د. فوائد البحث

نتيج هذا البحث يرجو المنفعة من نظرية وعملية كما يلي:

١. نظري

حاصل البحث متركز إلى البحث التحليلية البنيوية التوليدية ، يرجوا القارئ يستطيع ليفهم العناصر اللفظي الأدبي في الشعر و مؤثرة تلك العناصر بالضمني.وبذلك القارئ سيفهم بما يقال الكاتب فيه.
٢. عملي

هذا البحث ينتفع للباحث والقرئ العلمي. نتائج من هذا البحث سينتفع لتزيد حزانة العلمية، حتى مترجى لجاذبية في نعمه.

٥. دراسة السابقة

البحث العلمي الأول كتبه واوان أرواني بالعنوان شعر "صلوات العرفان" لأحمد مخضّر الشيخ الحاج : دراسة تحليلية بنيوية توليدية . في سنة ٢٠١١ الماضي. هذا البحث يبحث عن العناصر الذخلية والعناصر الخارجية. العناصر الداخلية في هذا الشعر يحتوي على العاطفة والخيال والأسلوب والمعنى. والعناصر الخارجية يعني باضافة إلى العناصر الدخلية. يؤثر كل وجوده هذا الشعر الخارجي. وهي السياسة والإقتصادية والدينية والاجتماعية.

البحث الثاني، يعني البحث الكلية الثقافة بالعنوان " دراسة تحليلية بنيوية توليدية في الشاعر العرب من عصر الحروب الصليبية. في سنة ٢٠١٢ الماضي. هذا البحث يبحث الخصائص والعناصر الذخلية والعناصر الخارجية. في هذا الشعر يحتوي الى القصيدة الطويلة و الدعوة إلى الجهاد و وصف المعارك الحربية و المديح و الرثاء و المهجاء والأغراض الأخرى.

انطلاقاً من هذا، فثبت الباحث بحثه عن شعر حافظ إبراهيم "رثاء سعيد

زغلول" (دراسة تحليلية بنيوية توليدية)

٧. منهج البحث

١. نوعية البحث

استخدم الباحث في هذا البحث بطريقة كيفية (Qualitative). البحث الكيفي هو اجراءات بإنتاج البيانات الوصفية بشكل الكلمات المكتوبة أو المنطوقة من لسان شخص والسلوك ومحظة فيه.^٧

٢. مصادر البيانات

هذا البحث هو الدراس الى الشعر حافظ إبراهيم بالعنوان " رثاء سعيد زغلول". البيانات والمعلومات الذي يتصل المشكلات البحث السابقة، الحصول بطريقة الإطار النظري (Library Research) ومن ثم فإن يدل على أن هذا البحث يأخذ البيانات المكتبية الى تشمل على المقالات ووثائق البحوث والكتب الأدبية المقابلات مع الذين تأهلوا في مجالهم وغيرها مما يتعلق بها.

٣. طريقة جمع البيانات

وطريقة جمع البيانات الذي إستخدمتها الباحثة هي الطريقة الوثائقية (Documenter Methode) وهي طريقة علمية جمعت فيها الحقائق والمعلومات

^٧ Rachmat Djoko Pradopo, *Metode Penelitian Sastra*. (Yogyakarta: PT. Hanindta Graha Widya, ٢٠٠١), ١.

بخطوة أن تنظر الباحثة وتختار بعض الوثائق المنصوصة في الموضوع المعين من الكتب أو الصحائف أو مجلات أو ملحوظة وغيره.^٨

٤. طريقة تحليل البيانات

وإحدى خصائصها هو يشتمل المنهج الوصفي (Descriptive). المنهج الوصفي هو المنهج الذي يعتمد على دراسة الواقع أو الظاهر أو البحث عن الإرتباط وليس لامتحان الفرض واليصنع التنبؤ. وخصائصها هي أنها على المراقب والطبيعي، والمنهج الوصفي يقسم على كثير من الدراسات من ناحية المركزية وهي الدراسة المسحبة والدراسة النموية والتطورية والدراسة الحالية والدراسة التحليلية والدراسة التقابلية والدراسة الطويلة.

ز. هيكل البحث

والصورة العامة عما تتضمن في هذا البحث الجامعي:

الباب الأول : مقدمة وهي تشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث و فوائد البحث والدراسة السابقة ومنهج البحث وهيكل البحث

^٨. Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*. (Jakarta: Kenisium, ٢٠٠٢), ٢٠٦.

الباب الثاني : البحث النظرى يشتمل على مفهوم الأدب ومفهوم الشعر ومفهوم

البنىوية التوليدية وسيرة الشاعر "حافظ إبراهيم"

الباب الثالث: عرض البيانات وتحليلها، وهو يتكون من تحليل العناصر الداخلية

والعناصر الخارجية ونظرية العالم والأمانة.

الباب الرابع : الإختتام والإقتراحات

الباب الثاني

البحث نظري

١. تعرف الأدب

الأدب هو الكتاب، الخط، الإنشاء، دفتر العلم^١. كثيرا جدا من تعريف الأدب كما يلي: الأدب هو عمل الاعتراع أو قصة خالية. الأدب هو النصوص التي اللغة مضاربة مالية على الصعود في البورصة ونحوها أو بالشعودة المؤلف حتى حصل الأوراق المالية الأجنبية (Deotomatisasi) في التصور^٢. ولكن في اللغة الإنجليزية يعنى الأدب يعرف الأديب. لكن اللغة العربية قريب من المعنى الأدب يعنى الفظ الأدب. الأدب كثير جدا، احده الشعر.

أما الأدب في الإصطلاح فلها معانا كثيرة:

١. الأدب هو يتحلي به الإنسان من صفات وأخلاق تؤدي الى الناس له وقد يكون هذا شيء الذي يحترم بسببه الإنسان علما أو خلقا أو الفصاحة والبلاغة وجمال

^١ Dahlan Al Barry, M. *Kamus Ilmiah Populer*.(Arkola, Surabaya, ٢٠٠١), ٦٩٥.

^٢Yoseph Yapi Taum, *Pengatar Teori Sastra*, ١٩٩٧. Cet. ١, ١٣.

الكلام الذي يسمى العالم أدبيا ويسمى ذو أخلاق طيبة أدبيا أيضا ويسمى

الكتاب أو الخطيب الذي توفر في كلامه عناصر فصاحه والجمال أدبيا أيضا.^٢

٢. الأدب هو التهذيب أو التعليم كما فهم من حديثه صلى الله عليه وسلم. "أدبني

ربي فأحسن تأدبي" لذا كتب العلماء في العصر الأموي والعباسي في العلوم

الشريعة والأخلاق والتعليم والحسان والطب وسموا كتبهم "كتب الأدب" كما

كتب البخاري أيضا كتب الأدب مع أنه تضمن علوم كثيرة ليست فقط أخلاق

أو الشعر فبهذا رادف الأدب العلم أو التعليم.

٣. الأدب هو الكلام أو الإنتاج اللغوي الذي يتوفر فيه عناصر الجمال والفصاحة

حيث يؤثر في قلب السامع أو القارئ تأثيرا كأنه مسحور. وهو نثر وشعر.

أما النثر فهو الكلام المرسل على سحيته، لا يقيد قيد ضروري في الترتيب

والتقسيم والموسيقى إلا ما هنالك من قيود الفصاحة والبلاغه وأكثر صورة الوصف

القصة التاريخ، الرسالة، الخطابة، النقد الأدب، الأمثال وما أشبه ذلك.

أما الشعر فهو الكلام المقيد بقيود الترتيب والتقسيم والوزن والقافية، وقيود الخيال

المنح الذي يجعل الفكرة صورا وأصباغا، ويهد هذا القارئ والسامع بموسيقى تكون

صدي للفكرة ورفرة للخيال وأكثر صورة: القصص والغناء والمدح والتمثيل والمسرح.

^٢الموجز في الأدب العربي وتاريخه. الجزء الأول (البنان: دار المعارف، ١٩٦٢)، ٥٠.

أ. أقسام الشعر .

والشعر نفسه ينصف الى أنواع كما يلي:

١. الشعر الغنائي وقد سمي كذلك لأنه كان يغني على آلة موسيقية ويسمى العض

بالشعر الوجداني أو الذاتي لأنه يعبر كثيرا عن انطباعات الشعر وانفعالاته^٦. وأن

موضوعه هو ذات القائل التي يتغني بما ويتحدث عنها^٧. أو هو ما يصور فيه

الشاعر مشاعره ويعبر عن ذاته متأثرا ببيئة^٨.

٢. الشعر الملحمي هو الشعر الذي يروي قصة بطولية قومية وتتألف الملحمة من

عدة الاف من الأبيات.

٣. الشعر الدرامي وهو الشعر الذي يمثل على خشية المسرح وقد انقرض هذا النوع

بسبب زحف النشر.

٤. الشعر التعليمي وهو الذي يهدف الى الحقائق ويختلف عن النظم كما عرفه أدبنا

العربي في الألفيات.

^٦ شكري عزيز ماض ١٠٠٥ في نظرية الأدب، ٨٦.

^٧ ابراهيم علي ابو الخشب. في محيط النقد الأدبي. القاهرة، ١٣٧-١٤٠

^٨ حسن خميس المليجي، الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية، (عمادة شؤون المكتبات- جامعة ملك سعود. المملكة

العربية السعودية. ١٩٨٩ م)، ٣٣٦.

ب.العناصر الشعر

أما العناصر الشعر، وهي:

١. عاطفة

الشعور الأدب هي واحدة من العناصر أهمية الأدبية. لأن هذا الشعور الأدب التي مختلف بين الأدب و البحث العلمي غيره، بين الأديب و العالم و العلوم، وبين الشاعر و أهل النظم. هو يمكن فتح أو كشف الكفن الحياة، سواء الى عالم الطبيعية وعالم الروحي دفعة واحدة أنه عن القوة التي يمكن أن تؤثر على القارئ أو العشاق الأدب. والشعور الأدب تنشأ قريبا اذا كان شخص ما يجد خيال جيدة. الخيال والشعور الأدب هو العنصر المهيمن في الأدب، ولو مستويات مختلفة من قيمة فنية.^٩

لتعريف وتقييم الشعور الأدبي، واحتاج اليه القياس كما في ذلك:

١.١. صدق العاطفة

^٩ نفس المرجع، ٧٥.

هو الشعوره ظهر بالحقيقه، لا محتلق بحيث يمكن أن تعطي إحساسا القيم الخالدة في الأدب. كمثل، الوفاة طفل يمكن أن تثير شعور من الحزن، الانتصار في الجهاد يمكن أن يشعر بالسعادة، و بعده. للأديب، الشعور الأدب الذي يمكن أن يشعر حقيقي احتراق وازدهرت في القلب إلى القارئ أو المستمع الأدب. و يشعره كما يشعر الكاتب.^{١٠}

١.٢. قوة العاطفة

المقصود من هذا القوة الشعور ليس عن الشعور المتنوع العرض. أحيانا الشعور الهدوء يجعل القوة كثيرا لإعطاء تأثير للقارئ. لأن يكون فرقا بين شعر الخصائص في معدل قوته لجعل القيس (المعايير) قوة الشعور الصعوبات تجربة. لكن التي المقبض، أن مصدر السلطة الشعور هو الكاتب نفسه.

١.٣. ثابت العاطفة

مقصوده هو شعر الأبدية إلى نفس الكاتب أو الشاعر يعمل طول مدة. هذا مقصدا كي الشور المذكور نشف أن أثر القوة إلى

^{١٠} نفس المرجع، ٧٦-٧٨.

عمله. ومع ذلك، القارئ أو المستمع يشعر الأبدية الشعور الأدب المذكور ولو مختلف الموقف.

١.٤. تنوع العاطفة

مقصوده القدرة الكاتب يحول الشعور التأثير التي المتنوع في جسم القارئ، كمثل شعر الحب، شعر الهمة، شعر التعجب، شعر المشاركة، شعر الوجدانية، شعر المفتخر وغيره. الشعور الأدب مثل ذلك شكل الملكة التي لا يملك كثيرا من الكاتب.^{١١}

١.٥. سمو العاطفة

وافق الناقد الذأدب يقولون إن الشعور الطبقة هو يختلف المرتفع المنخفضة الشعور الأدب للكاتب. هذا المختلف يمكن أن يعرف من الجانب الروح أسلوب (Stilistika) الذي فائدة.

٢. خيال

هو القدرة على خلق صورة في الخيال أوفكر عن الشيء الذي لا استوعيت بالحواس الخمس لم تتعرض أبدا في الوقع. ويتمثل في القدرة على

^{١١} نفس المرجع، ٧٩-٨٠.

القوى العميق الذي يتيح للأديب أن يتصور ما ليس موجودا إمامة وأن يساعدنا على تصور ذلك.^{١٢}

في الأدب العربي، هذا الخيال ظاهر إلى العبارة الذي ذو شكل تشبئية، إستعارة، كناية، حسن التحليل، ومبالغة وغيره. لأن هذاهم يشكل الوسيلة رقى الإبكارى حول الخيال.

٢.١. خيال ابتكارى

وهي يكون الصورة جيدا في العمل الأدب الذي التركيب من بضع العنصر قبله. إذا بضع العنصر المذكور للتركيب طريق المختار، فسمى الخيال ابتكارى. لكن، إذا تركيب بمستبد، فسمى وهم أوفكر (Fancy)

٢.٢. خيال تألف

هذا الخيال يشكل الإدماج بين فكرة والصورة الذي مناسب بالضاجعة الى أحد الشعور الحقيقى. إذا هذا الصورة لا يفهم بالحقيقى، فصار تمثيل كمثل التشبئية في الإصتلاح علم البيان.

٢.٣. خيال بياني

^{١٢} نفس المرجع، ٨١.

هذا الخيال فيسمى بالخيال التفسيري. هذا الخيال يشكل الوسائل

الذي يحسن الى التعبير الفارق طفيف العالم بلأسلوب الأدب الجميل.^{١٣}

٣. فكرة

الفكرة أو الموضوع شكل مقياس الواحد ليعريف العمل الأدب. عمل

الأدب الذي لا يملك الفكرية هو الأدب الموت، لا يعرف والوهن.^{١٤} أن

العمل الأدبي ليس ترتيب اللغة والتعبير مجرد ، ولكن ينبغي يعطى معلومات

جديدة حول طبيعة والحياة، الوجود، الإنسان. الأفكار والموضوع الواردة في

الأدب أن يكون واضحاً، وحاسماً، وذات الصلة، التي ليست الانتحال أو

التقليد.

للعام، الفكرة في العمل الأدبي أثرت الكثير من العوامل التي هي خارج،

مثله، الظروف الاجتماعية، التطورات السياسية، ثقافة، وحتى الملونة من

العوامل التاريخية ومؤلف النفسي. وبالتالي، يوجد علاقة متبادلة بين

الأحداث التاريخية بفكرة الساكب. المقصود من هذا الوجود علاقة متبادلة

هو، يمكن أن يرفع الكاتب الحياة الاجتماعية والخلق المادي، أعمال الأدبي

^{١٣} نفس المرجع، ٨٢-٨٣.

^{١٤} نفس المرجع، ٨٣-٨٤.

الذي خلق قدرة على تصور الحياة الاجتماعية للمجتمع إلى مجتمع القارئ،
وإعطاء موقف أو تقييم عليه.

٤. أسلوب أو صورة

الطريقة التي يتبعها الفرد في التعبير عن أفكاره ومشاعره^{١٥}. الصورة هي
الوسائل التي يحاول بها الأديب نقل فكرت وعاطفته معا الى قارئه أو
سامعيه. ومن صور الأدب أو الشعر هي التركيب المادي والتركيب الباطني.
ومن حيث علم المعاني، الأسلوب هو الطريق التي سلكها لتعبير عن أفكاره
وعواطفه.

التعريف السابق أن النموذج أو الأدبية اللغة هي الوسيلة الأساسية
للكتاب للتعبير عن الأفكار والخيال للقارئ والمستمع الأدب. المقصوده
بالوسيلة التعريف الوارد أعلاه هو الهيكل المادي الذي يصور في شكل اللغة.
على أن الفكر ومعنى شكل البنية الداخلية، العقل، معنى والرسالة الواردة في

^{١٥} Idris Mardjoko, *Ilmu Balaghah*, Cet. I. (Yogyakarta, Teras, ٢٠٠٧), ٦.

الأدب هو الهدف، على أن الشعور تصور في الخيال يشكل وسيلة

لاستحضار الجمال وقوة العقل^{١٦}.

٢. نظرية البنيوية التوليدية

عمل الأدبي هو بنية المعقدة، ولذلك، تحصل على فهمه العمل الأدبي ينبغي

تحليل، في التحليل (Hill, ١٩٦٦: ٦ lewat Pradopo). عمل الأدب أوضح العناصر

المكونته. بالتالي، سيفهم المعنى العام للأعمال الأدبية. هذا الحال أنه عمل أدبي هو

الأدب سليمة. من جانب ذلك، الهيكل كله موحد يمكن أن يفهم المعنى بكامل هيئته

إذا كان معروفا العناصر المكونة والعلاقة المتبادلة بين العموم. العناصر أو الأجزاء أخرى

من العموم.

التحليل البنيوي لن يفصل مع التحليل السيميائي. هذا الحال أنه العمل الأدبي

هو بنية (System) يمثل أهمية. هذه العلامات لها معنى وفقا باتفاقية السمة. العمل

الأدبي هو نظام السيميائي من الدرجة الأولى. الدراسة سيميائية الأدب هي محاولة

لتحليل نظام من الإشارات وبالتالي، تحديد المؤتمر الذي تسمح الأعمال الأدبية لها معنى.

^{١٦} Ahmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, Cet. I. (Malang, UIN- MALIKI PRESS, ٢٠١١), ٤٢.

الدراسات البنيوية السيميائية تكشف الأدب كمنظومة علامات. علامة هو وسيلة للاتصال الذي جماليا. لأنه، أي علامة تتطلب التفسير. نوتا (Segers, ٢٠٠٠: ٦) تقسيم ثلاثة أنواع من وسائل الاتصال، يعنى الإشارات والرموز. إشارة هو علامة على أن أدنى العنصر، وكذلك حافظا للحيوان. علامة هو العلامات. الرمز هو رمز المعنى. الثلاثهم غالبا تستخدم بشكل منفصل وليس في عالم الأدب. لأنها مهمة الباحث الأدب هو إعطاء تفاصيل عن الثلاث التي المعنى الأدبه يصبح واضحا.

الناس الذين يعتبرون حجر الأساس المدارس التوليدي هو هيوليت تين (١٧٦٦-١٨١٧)، الناقد والمؤرخ الفرنسي (Damono, ١٩٧٩) في كتابه (Historire De La Literature Anglaise)، حاول تين لدراسة الأدب من وجهة نظر سوسولوجية. حاوله تطوير البصيرة الكاملة العلمية في النهج الأدبي وكذلك التي نفذت في العلوم الطبيعية والدقيقة. وقال تين، الأدب ليس مجرد العمل على أن الخيال والشخصية، ولكن قد يكون أيضا انعكاس التسجيل أو الثقافية ، تجسيد العقل المعين في ذلك الوقت ولدت العمل.

لوسيان جولدمان هو المنشئ لهذه النظرية. ويقول إن حقيقة أن البشرية هو بنية ذات مغزى. كل النشاط البشري هو استجابة من موضوع الجماعية أو الفردية في حالة

معينة هو خلق أو محاولة تعديل الوضع القائم لتناسب تطلعاتهم. الشيء الذي يتم إنتاجه هو حقيقة نتيجة الجهد البشري لتحقيق توازن أفضل مع العالم المحيط. ولذلك، البشر دائما ميل طبيعي لأن البشر تحاول التكيف مع الطبيعة والبيئة المحيطة التي هي عملية العلاقات المتبادلة. في سياق الأدب، تطبيق جولدمان مفهوم العلاقة في الإطارين. أولا، العلاقة بين معنى عنصر مع العناصر الأخرى في نفس الأدب، وثانيا، العلاقة تشكل شبكة يكون ملزما للطرفين. فقال جولدمان، المؤلف قد لا تكون وجهات نظرهم الخاصة. في الأساس، فقد عبر عن النظرة العلم إلى فئة اجتماعية، الموضوع العابرة للفرد. هذه الوجهة النظر ليست حقيقة واقعة، بل شيء لا يمكن التعبير عن إبداعية والمفاهيمية في شكل أعمال الأدب العظيم.

في فرضيته، جولدمان محاولة للحصول المعنى من الإحساس إيجاد في نظر العالم أو عرض القفر (World View) الرأي الوارد المؤلفين في عمله. في هذا الحال، تنص جولدمان أن جميع الأنشطة البشرية القائمة على توفير معنى استجابة لحالات محددة في سياق خلق توازن بين أنشطة المجتمع والبيئة. لأنه، وكان البشر دائما ميل الطبيعي للبشر تحاول التكيف بالطبيعة والبيئة المحيطة الذي عملية من العلاقات المتبادلة أو علاقة جدلية.

يعرف المخلوق توازنا نسبيا، لكن في هذه الحالة يمكن أن نرى إلى أي مدى

المؤلفين تحويل الوضع الأساسي في توازن جديد. الفرضية الأساسية جولدمان، وهو:

أ. يؤدي كل السلوك البشري إلى علاقة العقلانية، المقصوده السلوك البشري هو

دائما ردا على بيئته.

ب. أن الفئات الاجتماعية لديهم ميل أو الميل إلى خلق نمط معين الذي يختلف عن

النمط القائم.

ج. أن السلوك البشري هو العمل المنجز بثبات نحو التفوق، وهي النشاط،

والتحول، وأنشطة نوعية كل العمل الاجتماعي والتاريخ.

هيكله هو المفهوم النشاط القاطع للعقل أو مشاعر موضوع معين. في التزامن مع

أعمال ثقافية كبيرة، بما في ذلك أعمال الأدب العظيم، ويسمى النشاط النظرة. فقال

جولدمان، رؤية للعالم هو نفس بمفهوم الوعي الجماعي التي تستخدم عادة في العلوم

الاجتماعية.

نظرية العالم، فقال جولدمان هو المصطلح الذي المناسبة للمجمع كله من أفكار،

وتطلعات، ومشاعر، والتي تربط بين أعضاء جماعة اجتماعية معينة التي متخالفه بالفئات

اجتماعية أخرى. بوصفها الوعي الجماعي، النظرة إلى العالم التي وضعت نتيجة للوضع الاجتماعي والاقتصادي التي تواجهه بعض الموضوعات الجماعية الذين لديهم ذلك.^{١٧}

٣. سيرة الشاعر

هو محمد حافظ بن إبراهيم فهمي ، كان أبوه مهندس ري مصرياً. أما أمه

فكانت تركية- وهي هانم بنت أحمد البورصة لي (البروسه لي)^{١٨}

ولد حافظ إبراهيم قرب ديروط (في صعيد مصر)، نحو سنة ١٢٧٢ هـ

(١٨٧٢م). ولما أصبح في الرابعة من عمره توفي أبوه فانتقلت به أمه إلى القاهرة لتعيش

عند أخيها محمد نيازي.^{١٩}

ومع أن حافظ إبراهيم قد تردد على عدد من المدارس في القاهرة- المدرية الخيرية

في القلعة ومدرسة القرية ومدرسة المبتديان والمدرسة الخديوية- فإنه لم يظفر بشيء كثير

من العلم النظري.

وانتقل محمد نيازي إلى طنطا فانتقل معه أخته هانم وابنها محمد حافظ، في مطلع سنة

١٣٠٥ هـ (١٨٨٧ م). كان قد بدأ يلفت النظر بشعره الجميل المتين.

^{١٧} Teeuw A. *Sastra Dan Ilmu Sastra*, Cet. I. (Jakarta, PT. Dunia Pustaka Jaya, ١٩٨٤), ١٢-١٢٧

^{١٨} عمر فروخ. *المنهاج الجديد في الأدب العربي*. الجزء الثاني. بيروت، ٢٤-٢٤٧

^{١٩} http://en.wikipedia.org/wiki/Hafez_Ibrahim (٢٨ agustus ٢٠١٤)

وأراد حافظ إبراهيم أن يعمل عملاً يكسب منه مالا يعيش به فخطر له أن يشتغل بالمحاماة- ولم يكن العمل في المحاماة يومذاك يحتاج إلى شهادة، ولا إلى مؤهلات أخرى- فتمرن في مكاتب نفر من المحامين منهم الشيخ محمد الشيمي ومحمد أبي شادي وعبد الكريم فهميم. غير أنه أدرك وشيكا أن المحاماة صناعة تحتاج إلى الدأب وتنظم العمل وطول المراجعة في كتب الفقه والقانون. ولم يكن هو جلدا على معاناة مثل هذه الأمور.

غادر حافظ إبراهيم طنطا عائداً إلى القاهرة فدخل المدرسة الربية. ولما تخرج في

المدرسة الحربية، في سنة ١٣٠٩ هـ (١٨٩١ م). كان عمره عشرين عاماً.^{٢٠}

تنقل حافظ إبراهيم في مناصب عادية تابعة لوزارة الحربية ووزارة الداخلية بضع سنوات. ثم سافر إلى السودان في حملة اللورد كتشنر فكانت منطقة عمله في شرقي السودان. ولكنه لم يسر باقامته في السودان ولا كان على وفاق مع رؤسائه. فلما نشبت الثورة في السودان اتهم بأنه كان من مناصريها فأحيل على الاستيداع وأعيد إلى مصر.

وفي سنة ١٩٠٦ تزوج حافظ إبراهيم، ولكن زواجه لم يدم سوى أربعة أشهر، ثم

قضى باقي حياته عزباً.

^{٢٠} نفس المرجع، ٢٤٧.

وفي عام ١٩٠٨ م توفيت أمه فعاش في بيت خاله محمد نيازي، ثم توفي خاله فبقي يعيش في بيته بعد ذلك.

وابتسمت الحياة لحافظ إبراهيم ابتساما يسير فعين في عام ١٩١١ بالقسم العربي في المكتبة الخديوية (دار الكتب المصرية) وظل في هذا المنصب إلى شهر شباط من عام ١٩٣٢ . ولم يعيش حافظ إبراهيم بعد ذلك طويلا فقد توفي في الحادي والعشرين من تموز من عام ١٩٣٢ .

الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها

هذا الشعر في باب المراثي.

ما أَنْتَ أَوَّلُ كَوَكِبٍ	فِي الْغَرْبِ أَدْرَكَهُ الْمَغِيبِ
هُنَاكَ أَقْمَارُ الْمِشَا	رِقٍ قَدْ أُتِيحَ لَهَا الْغُرُوبِ
دَاسَ الْحِمَامُ عَرِينَ خَا	لِكَ وَهَوَ مَرَهَوْبٌ مَهِيْبِ
لَمْ يَنْبِهِ عَنْكَ الرَّيِّ	سُ وَلَا رَمَى عَنْكَ الْخُطُوبِ
يَا سَعْدُ كَيْفَ قَضَى سَعِي	دُ وَهَوَ مِنْ سَعْدٍ قَرِيبِ
عَجَبًا أَحْمِي أُمَّةً	وَتَخَافُ جَانِبَكَ الْخُطُوبِ
وَيُعَالُ ضَيْفُكَ وَابْنُ أُخ	تِكَ وَهَوَ عَن مِصْرٍ غَرِيبِ
نُبِئْتُ أَنَّكَ قَدْ بَكِي	تَ وَهَالِكَ الْيَوْمَ الْعَصِيبِ
وَإِذَا بَكَى سَعْدٌ بَكَتْ	لِيُكَائِهِ مِنَّا الْقُلُوبِ
يَا آلَ زَعْلُولٍ دَوَى	مِنْ رَوْضِكُمْ عُصْنٌ رَطِيبِ
فَقَدَّتْ بِهِ مِصْرٌ فَتَى	أَخْلَافُهُ مِسْكٌ وَطِيبِ
يَا آلَ زَعْلُولٍ وَعَو	دُكُمْ عَلَى الْجُلَى صَلِيبِ

زَيْكُمُ وَكُلُّكُمْ أَرِيبٌ	إِنِّي لِأَحْجَلُ أَنْ أُعْزِرَ
تَحْنُ لِدُنْيَاهُ لَبِيبٌ	شَاكِي سِلَاحِ الصَّبْرِ مُمٌ
دِكُّمُ لِحَطْبِكُمْ يُشِيبُ	خَطْبُ الكِنَانَةِ فِي فَتْيِ
إِلَّا لَهُ مِنْهُ نَصِيبٌ	لَمْ يَبْقَ مِنَّا وَاحِدٌ

أ. العناصر الداخلية

في البيت الأول إلى الثاني في الشعر رثاء سعيد زغلول:

ما أَنْتَ أَوْلُ كَوَكَبٍ	فِي العَرَبِ أَدْرَكُهُ المَغِيبِ
هُنَاكَ أَقْمَارُ المِشَا	رِقِّ قَدْ أُتِيحَ هَا العُرُوبِ

في هذا البيت استعمل لفظ بكوكب والغرب والمغيب لأن حافظ إبراهيم أحد من

الشعراء مصر ، خياله يعني العالم ككوكب والغرب وغيره.

من حيث اللغة/ أسلوب، هذا الشاعر ما زال هناك في الممر الشعر القديم،

وأيضاً باستخدام التشبيهية.

في البيت الثالث في رثاء سعيد زغلول:

دَاسَ الحِمَامُ عَرِيْنَ خَا	لِكَ وَهُوَ مَرَهُوبٌ مَهِيْبِ
------------------------------	--------------------------------

في هذا الشعر استعمل بالفظ داس الحمام. لحافظ إبراهيم التعبير عن مشاعره بما
 رآه كل يوم. في هذا البيت، يستخدم الشاعر الحمام طبيعة تشكل الإستعارة
 يتساوى مع طبيعة الخطأ.

في البيت الرابع في رثاء سعيد زغلول:

لَمْ يَتْنِهْ عَنكَ الرَّئِي سٌ وَلَا رَمَى عَنكَ الْخُطُوبِ

في هذا البيت يستخدم المؤلف بكلمة الرئش، لأن المصر يجب السرور كمثل
 لقيادة.

في البيت الخامس في رثاء سعيد زغلول:

يَا سَعْدُ كَيْفَ قَضَى سَعِي دٌ وَهَوَ مِنْ سَعْدٍ قَرِيبِ

في هذا الشعر يستخدم السؤال، لأن خيال المؤلف الذي لا يفهمون جزء إلى
 القائمة. في البيت السادس في رثاء سعيد زغلول:

عَجَبًا أَحْمِي أُمَّةً وَتَخَافُ جَانِبَكَ الْخُطُوبِ

في هذا البيت يستخدم المؤلف بكلمة الخوف، لأن الروح احطاء للناس الذين
 يواجهون العقبات التي سوف يضرب نفسك.

في البيت السابع في رثاء سعيد زغلول:

وَيُعَالُ ضَيْفُكَ وَإِبْنُ أُخٍ تِكَ وَهَوَ عَن مِصْرٍ غَرِيبٍ

في هذا الشعر استخدام بكلمة ابن وأخت، لأن هذه الكلمة تشير الأشخاص

ينبغي علينا مكرم والشفقة.

في البيت الثامن في رثاء سعيد زغلول:

نُبِيتُ أَنْكَ قَدْ بَكِي تَ وَهَالِكِ الْيَوْمِ الْعَصِيبِ

في هذا الشعر يستخدم بكلمة بكى لأن اللفظ هو صورة لشخص ضعيف.

في البيت التاسع في رثاء سعيد زغلول:

وَإِذَا بَكِي سَعْدٌ بَكَتِ لِيُكَايِهِ مِنَّا الْقُلُوبِ

هذا البيت يستخدم بكلمة بكى، لأن المصريين لا يحبون الكلمات السيئة، ثم

بكلمة بكى وهي يتضح أنه شخص ضعيف.

في البيت العاشرة في رثاء سعيد زغلول:

يَا آلَ زَغْلُولٍ دَوَى مِنْ رَوْضِكُمْ عُصْنٌ رَطِيبٌ

في هذا البيت يستخدم المؤلف كلمة أرض و غصن ورطيب، لأن الكاتب قد

ذكر قبله أن المصر الصعب رؤية الجمال إلا تلك التي وصفها الكاتب.

في البيت الحادى عشرة في رثاء سعيد زغلول:

فَقَدَّتْ بِهِ مِصْرٌ فَتَى أَخْلَاقُهُ مِسْكٌ وَطِيبٌ

في هذا الشعر استخدم بكلمة أخلاق، لأن لفظ هو جيد لصورة لحسن السير والسلوك.

في البيت الثاني عشرة في رثاء سعيد زغلول:

يَا آلَ زَغْلُولٍ وَعُو دُكُّمُ عَلَى الْجَلِيِّ صَلِيبٌ

بينما هذا الشعر يستخدم المؤلف بكلمة الجلي وصليب، لأن معظم العرب لم يحب الكلمات السيئة: كمثل كلب أو غيره.

في البيت الثالث عشرة في رثاء سعيد زغلول:

إِنِّي لِأَخْجَلُ أَنْ أُعْزَ زَيْكُمُ وَكُلُّكُمْ أَرِيبٌ

شاعر الكاتب على هذا الشعر الواردة في اللفظ أخجل، لأننا نعرفه التباهي دولتهم.

في البيت الرابع عشرة و الخامس عشرة في رثاء سعيد زغلول:

شَاكِي سِلَاحِ الصَّبْرِ مُم تَحْنُ لِذُنْيَاهُ لَبِيبٌ

خَطْبُ الْكِنَانَةِ فِي فَتَى دُكُّمُ لِحَطْبِكُمْ يُشِيبُ

هذا الشعر جميلة جدا، لأنه لم يتم توبيخ مباشرة ، وإنما تستخدم بكلمة المكان.

في البيت السادس عشرة في رثاء سعيد زغلول:

لَمْ يَبْقَ مِنَّا وَاحِدٌ إِلَّا لَهُ مِنْهُ نَصِيبٌ

في حين أن الشعر هو جميل أيضا، المؤلف ينتهي بحرك ضم تان، لأن المؤلف لا يزال ارتداء الوزن المعرفة.

في هذا الشعر بما الشعر مرسلا، لأنه يستعمل نظم الحياة أو تفعلة. في موضوعه هو يقول المثل حول طبيعة السعادة المثل من خلال النجم، والتوجيه، والتربة رطبة. وفي الأبياته العاطفه يظهر في هذا شعر "رثاء سعيد زغلول" هو خيال الكاتب حول عن سعيد في حياته زغلول، في الأبيات كثيرا يستعمل تشبيهة.

ب. العناصر الخارجية

هو محمد حافظ بن إبراهيم فهمي ، ولد حافظ إبراهيم قرب ديروط (في صعيد مصر)، نحو سنة ١٢٧٢ هـ (١٨٧٢م) و توفي في الحادي والعشرين من تموز من عام ١٩٣٢.

رأى من الأبياته، أن حافظ إبراهيم كان اجتماعيا، لأنه تجرأ على تذكير الناس من حوله. وحافظ إبراهيم هو يجب أن يكرم الضيوف.

أثر في الشعر كمايلي:

١. الدين

بالحسن الدين ، قد يوضح الحياة بهادئ وسلم. واضح الشعره حافظ إبراهيم،

عقدت بالمجتمع في قلوبهم. في وصف البيت:

فَقَدَّتْ بِهِ مِصْرٌ فَتَى أَخْلَاقُهُ مِسْكٌ وَطِيبٌ

٢. الاجتماعية

هذه الحياة لا يمكن بنفسه، سيتطلب صديق إما للعائلة أو الجيران. قد واضح

الشعر، في ذلك الوقت قد تناغم المجتمع، في وصف البيت:

وَإِذَا بَكَى سَعْدٌ بَكَتْ لِبُكَائِهِ مَنَا الْقُلُوبُ

٣. السياسة

السياسة هي الحسنة والصحية، يهادئ المجتمع ومسلم ماني العدو أو يضر به،

واضح جدا في الشعره، أن السياسة في ذلك الوقت هو التقدم. لأن يشعر المجتمع

بالسعادة. المذكور في البيت:

لَمْ يَبْقَ مِنَّا وَاحِدٌ إِلَّا لَهُ مِنْهُ نَصِيبٌ

٤. الاقتصاد

يتم إنشاء المجتمع الاقتصادي في هذا الشعر، الذي أحسن، لأن يشعر المجتمع
بالوفاء نتائج من الحقول القائمة. في وصف البيت:

يا آلَ زَعْلُولِ ذَوَى مِنْ رَوْضِكُمْ عُصْنُ رَطِيبِ

٥. الثقافة

قد يحسن الثقافة في ذلك الوقت، لأن الثقافة هي ثقافة الاحترام. لا والد أو
صغر. في وصف البيت:

وَيُعَالُ ضَيْفُكَ وَابْنُ أُخٍ تَكَ وَهَوَ عَن مِصْرٍ غَرِيبِ

ج. نظرة العالم

هذا الشعر تأثرت عواطف المؤلف التي أينما المقدم الكاتب في وقته
يشعر بالسعادة ممزوج بحزن. وهذه العلاقة الشعر مع حالة الاجتماعية للمجتمع
في ذلك الوقت ولدت هذه الشعر، تأثر كثيرا حالة المجتمع في ذلك الوقت. لأن
الناس في ذلك الوقت تتمسك سلوك جيد والأخلاقي بالثناء. حتى حافظ
إبراهيم في شعره يقول العطور، والتربة الرطبة.

يعمال حافظ إبراهيم في الأدبه، وهي في ذلك الوقت يشعرون المجتمع
المصري الذي بالسعادة لا سبيل للمقارنة، لهذا السبب كتب حافظ إبراهيم الى

الشعر لتحقيق التوازن في الظروف القائمة، وتعطي تحذيرا، حتى أن شعب مصر
لا سعيدا جدا، بحيث لا يذوب في الحيل الحياة.

د. أمانة المؤلف

أما عن الرسائل الواردة في الشعر، كما يلي:

١. الإنسان لا ينبغي أن يكون متكبرا لنفسك أو الى الإنسان الأخر. لأنه تملك

الله. يذكر في البيت الأول والثاني:

ما أنتَ أَوَّلُ كَوَكِبٍ	في العَرَبِ أَدْرَكَهُ المَغِيبِ
هُنَاكَ أَقْمَارُ المِشَا	رِقٍ قَدْ أُتِيحَ لَهَا العُروبِ

قال الله تعالى "تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوا في الأرض

ولافسادا والعاقبة للمتقين"

وعن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه النبي صلى الله عليه وسلم قال:

لا يدخل الجنة من كان في قلبه مثقال درة من كبر، فقال رجل: إن الرجل

يجب أن يكون ثوبه حسنا ونعله حسنة، قال: إن الله جميل يحب الجمال.

الكبير: بطر الحق وغمط الناس. (رواه مسلم)

٢. يريد مؤلف الى القارءه اجل أن يشعر خطأ، لأن حذر أن يعمل شيئ، و

كن العافي ويستطيع الخطأ، كي أحياءه سعيد و اللاخلاص.

٣. لا يبحث عن السعادة دائما، لأن السعادة سوف يأتي دائما الى الناس لا

تبحث عن ذلك. لا عجاب الى مصيبة، لأن المصيبة يذكر أن يعمل شيء

قبله.

٤. الضيف هو الملك، من أي ضيف الذي كان معروفا أم لا. واجب علينا أن

أكرمه. قال الله تعالى: "هل اتاك حديث ضيف إبراهيم المكرمين إذ دخلوا

عليه فقالوا سلاما قال سلام قوم منكون، فراغ الى أهله فجاء بعجل سمين

فقره اليهم قال الا تأكلون". يعني في البيت السابع.

وَيُعَالُ ضَيْفُكَ وَابْنُ أُخٍ تَكَ وَهَوَ عَن مِّصْرٍ غَرِيبٍ

٥. المؤلف يريد أن ينقل في هذا الشعر التي لا ينبغي أن تكون الأخبار طويلة

جدا. الذي مهم. ويكون الناس الذين يشتركون، لأننا يمكن أن يشترك دائما

معا سواء في السعادة أو الحزن. يذكر في البيت السادس عشرة.

لَمْ يَبْقَ مِنَّا وَاحِدٌ إِلَّا لَهُ مِنْهُ نَصِيبٌ

الباب الرابع

الإختتام

أ. الخلاصة

هذا الباب يحتوى على الخلاصة في الشعر "رثاء سعيد زغلول" كما يلي:

١. العناصر الداخلية

يحتوى على العاطفة والخيال والأسلوب أو الصورة و فكرة

٢. العناصر الخارجية

في الشعر المذكور يصور أن المؤلف الاجتماعية. وأيضا لا يوجد أي عنصر من

عناصر السياسة والدين، وغيرها

٣. نظرة العالم

وهذه علاقة الشعر مع حالة الاجتماعية للمجتمع في ذلك الوقت

ولدت هذه الشعر، تأثر كثيرا حالة المجتمع في ذلك الوقت. هو يشعرون المجتمع

المصري الذي بالسعادة لا سبيل للمقارنة، لهذا السبب كتب حافظ إبراهيم الى

الشعر لتحقيق التوازن في الظروف القائمة، وتعطي تحذيرا، حتى أن شعب مصر

لا سعيدا جدا، بحيث لا يذوب في الحيل الحياة.

٤. أمانة المؤلف

الإنسان لا ينبغي أن يكون متكبر لنفسك أو الى الإنسان الأخر. لأنه تملك الله. المؤلف يريد أن ينقل في هذا الشعر التي لا ينبغي أن تكون الأخبار طويلة جدا، المهم. ويكون الناس الذين يشتركون، لأننا يمكن أن يشترك دائما معا سواء في السعادة أو الحزن.

ب. الإقتراحات

في هذا البحث العلمي لا يزال نقصان، لذلك نرجي من هذا البحث العلمي أن يبحث من جهة الأخر لكي يكون كاملا. ويكون مساعدة امن يحتاج المعرفة عن الشعر والمؤلفها من طريقة البنيوية الجنيئية. وهذا البحث العلمي أن يكون زيادة في خزانة المرجع للقارئ وناعم الأدب، والمكتبة الجامعة وخاصة في مكتبة الكية الإنسانية والثاقة.

ثبت المرجع

القراءن الكرم.

امام نواوي. رياض الصالحين. بيروت. دارو الفكر

إبراهيم حافظ. ١٩٨٧. ديوان. بيروت: كتب تراث.

ابراهيم علي ابو الحثب. في محيط النقد الأدبي. القاهرة

حسن خميس المليجي، الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية. عمادة شؤون

المكتبات - جامعة ملك سعود. المملكة العربية السعودية. ١٩٨٩ م.

خميس حسن. ١٩٨٩. الأدب والنصوص لغير الناطقين بالعربية. جامعة الملك

سعود

قلاش أحمد. ١٩٩٥. تيسير البلاغة. المدينة المنورة

شكري عزيز ماض ١٠٠٥ في نظية الأدب.

Djoko Pradopo, Rachmat. 2001. *Metodologi Penelitian Sastra*.
Yogyakarta: PT. Prasetia Widia Pratama.

Idris Mardjoko, 2007. *Ilmu Balaghah*. Yogyakarta: Teras

Muzakki, Akhmad. 2011. *Pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN-
Maliki Press

Suharsimi Arikunto. 2009. *Manajemen Penelitian*. Cetakan Ketujuh.
Jakarta: Rineka Cipta.

Syifuddin Helmi, 2010, *Metode Penelitian Sastra*, Malang, Hand-Out
Perkuliahan

Teeuw, A. 2003, *Sastra Dan Ilmu Sastra*. Jakarta: PT. Dunia Pustaka
Jaya.